

instruction manual

**eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
navodilo za uporabo
návod k použití
instrukcja użytkowania
uputa za uporabu**



FKK 2000



figure 1. • 1. ábra • 1. obraz • figura 1. • 1. skica • 1. skica • 1. obrázek • rys. 1. • 1. slika

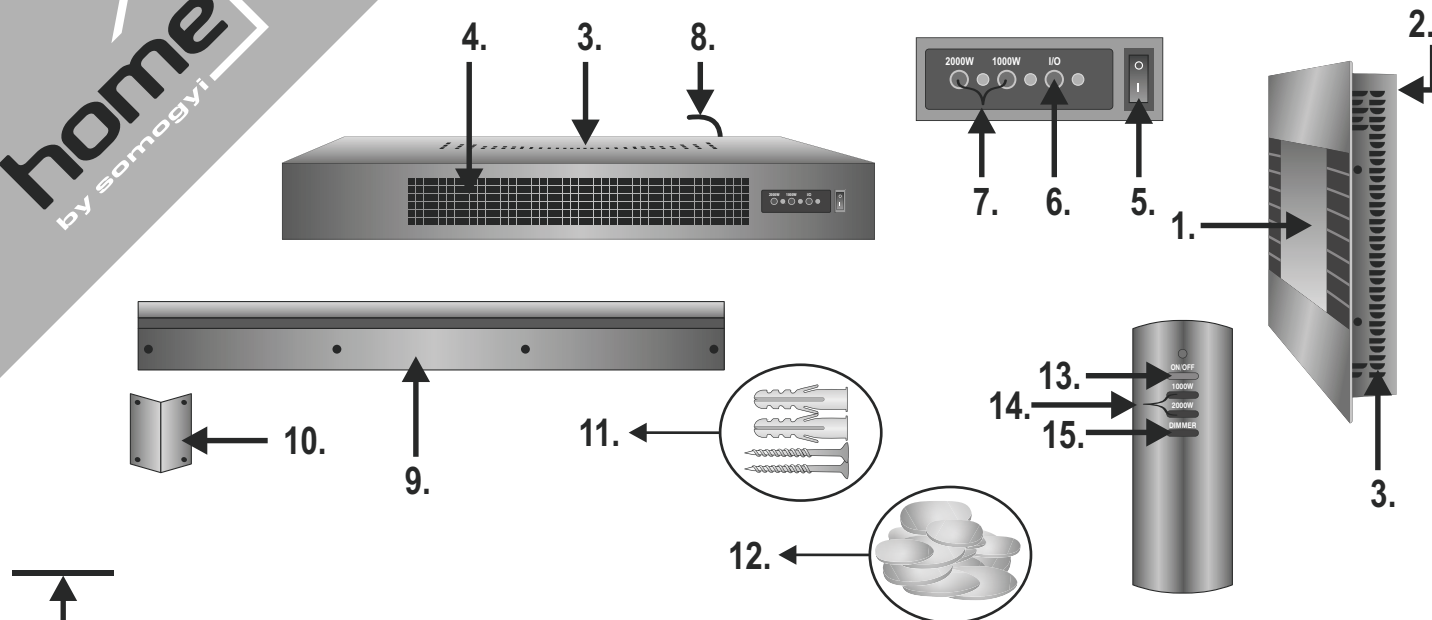


figure 2. • 2. ábra • 2. obraz • figura 2. • 2. skica • 2. skica • 2. obrázek • rys. 2. • 2. slika

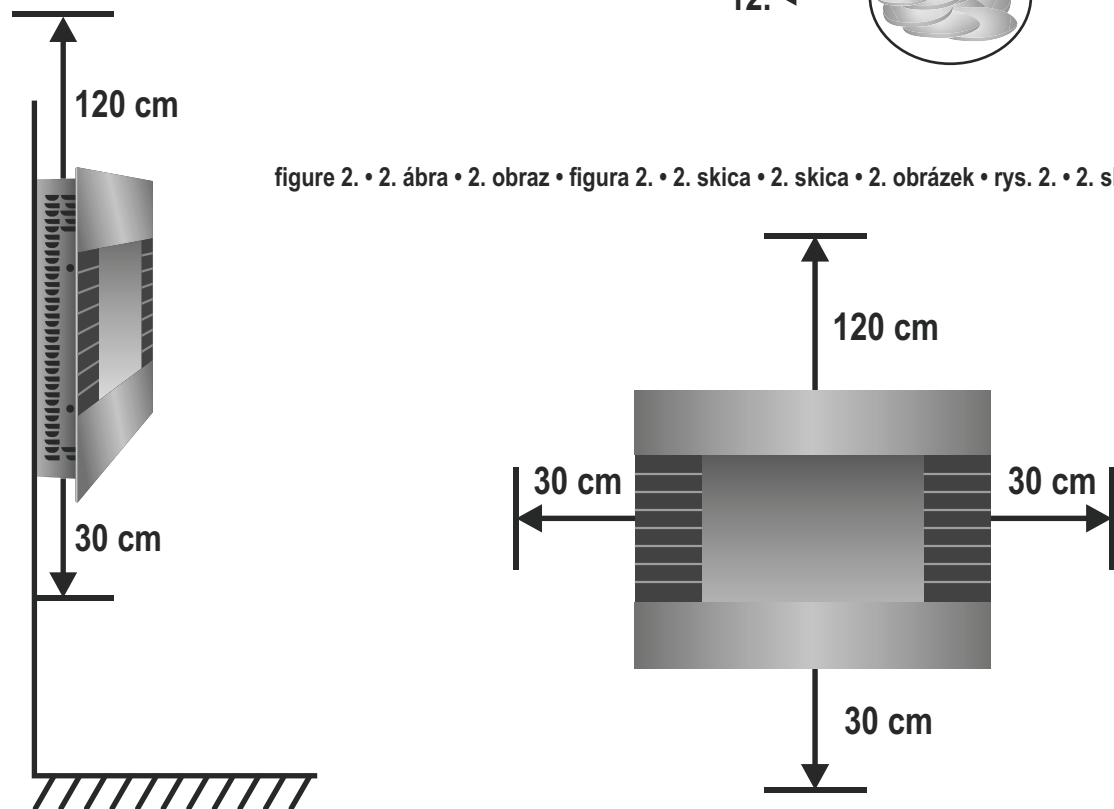
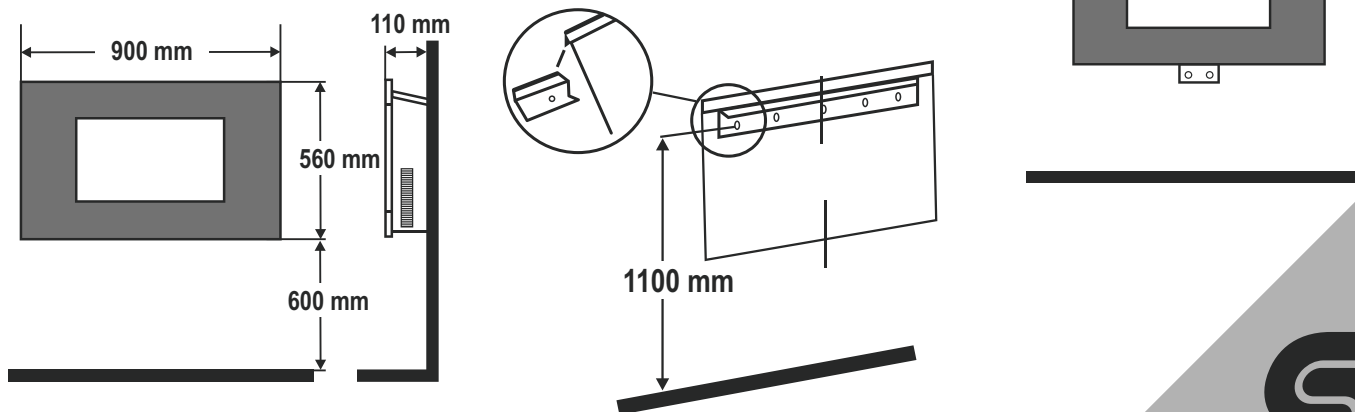


figure 3. • 3. ábra • 3. obraz • figura 3. • 3. skica • 3. skica • 3. obrázek • rys. 3. • 3. slika



wall-mounted electric fireplace

Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in the Hungarian language.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised at all times to ensure that they do not play with the appliance.

• electric decorative fireplace with built-in fan-assisted heater for heating the atmosphere of indoor premises • attractive flame effects • tempered plate glass / mahogany effect wood front panel • energy saving LED light source • adjustable brightness • swatchable heating stages (1000W / 2000W) • top vent • overheating protection • included remote control

FEATURES (Figure 1)

1. glass / wood front panel
2. heating element
3. cold air inlets
4. heated air outlet grille
5. mains switch
6. ON/OFF button
7. heating stage selector buttons
8. power cable
9. wall-mount
10. lift-off prevention plate
11. screws and studs for mounting
12. pebbles

Remote control button functions:

13. ON/OFF button
14. Heating power selectors
15. brightness control button

SETUP

Two persons are required for unpacking and installation!

The glass front panel is fragile! Observe care when handling the bulbs as glass fragments can cause injury! Before switching on for the first time, carefully remove the packaging material taking care not to damage the appliance and power cable. Do not use the product if it is damaged in any way.

1. Choose the wall surface for mounting the fireplace taking Figures 2 and 3 into consideration. Please take into account that the length of the power cable is 1,7 m.
2. The unit may only be used indoors in dry conditions.
3. Do not locate the appliance directly below a wall outlet.
4. Remove the protective foam padding from the product and put them back into the carton, in their original location. Place the appliance on the carton laid onto the floor with the glass panel facing downward.
5. Remove the glass panel from the heater by sliding the glass panel toward the switches. Place the glass panel in a safe location, away from where the appliance is being assembled. Do not remove protective film from the glass yet.
6. According to Figure 3, fasten the wall mount (9) horizontally to the wall at the desired location using the included screws and dowels. The recommended 600mm installation height is not mandatory, however, the minimum height of 300mm above the floor must be observed! The wall mount should be flush with the wall. Please take into account the wall's bearing capacity.
7. Using the 2 included small screws attach the lift-off prevention plate (10) onto the bottom of the heater so that the plate is flush with the wall surface.
8. Hang the heater onto the wall mount.
9. Mark the screw holes of the lift-off prevention plate on the wall.
10. Remove the heater from the wall then drill holes of appropriate size to accommodate the dowels into the wall. Insert the dowels into the holes.
11. Hang the heater back onto the wall mount then fasten the lift-off prevention plate using the screws.
12. Confirm that the unit is mounted securely on the wall.
13. For an added decorative effect, pebbles can be placed on the horizontal surface in front of the flame effect.
14. Hang the glass panel onto the heater at the two fixing points on either side.
15. Verify that the unit's mains switch is in the OFF "0" position.
16. Insert 2 size AAA (1,5 V) alkaline batteries into the remote controller. Insert the battery observing the polarity.
17. Plug the unit's standard grounded AC power cable into a grounded wall outlet. This completes the setup of the appliance.

OPERATION

The appliance can be operated using the push-buttons located on the top or using the remote controller. The unit may emit a slight odor when turned on initially, which is not a malfunction. It is harmless and wears off quickly.

Set the mains switch (5) to the I (On) position. The unit will emit a short beep.

The appliance can be switched on or off using the I/O push-button **on top of the unit**. On being switched on, the flame effect will begin to operate without any heating function. Keeping the I/O button pressed will toggle among five brightness settings for the flame effect. The built-in fan heater can be activated in two stages, namely 1000 W and 2000 W using the push-buttons. Pressing the same buttons again will switch off the corresponding heating stage. The appliance can be switched off anytime using the I/O push-button.

The ON/OFF button on the **remote controller** functions in the same way as the I/O button on the appliance. The 1000 W and 2000 W buttons on the remote can be used switch on or off the corresponding heating stages. The currently selected stage can be confirmed on the appliance. The DIMMER button can be used to adjust the brightness of the flame effect in 5 increments.

The built-in and electronically controlled LED light source is not user replaceable.

In the event of overheating, the **overheating protection function** will switch off the unit, for example, when the air inlets and outlets are covered. Power off the unit by unplugging it from the electric outlet. Allow the appliance to cool (for at least 30 minutes). Check whether the air inlets and outlets are obstructed or not, and clean them if necessary. Switch on the unit again. If the overheating protection activates again, power off the unit by unplugging it from the electric outlet and contact the service facility.

After use, please turn off the appliance using the mains switch (5).

CLEANING & MAINTENANCE

In order to ensure optimum functioning, the unit may require cleaning at least once a month, depending on the manner of use and degree of contamination.

1. Switch off and power off the unit by unplugging it from the electric outlet prior to cleaning.
2. Allow the appliance to cool (for at least 30 minutes).
3. Use a vacuum cleaner to clean the air inlet (3) and outlet (4) openings.
4. Use a slightly moistened cloth to clean the unit's exterior. Do not use any aggressive cleaners. Avoid getting water inside of and on the electric components of the appliance.

TROUBLESHOOTING

cause	A hiba lehetséges megoldása
the appliance does not heat	check the power supply check the instructions described at overheating
flame effect does not work	check the power supply
the overheating protection activates frequently	clean the appliance
the unit does not respond to the remote controller's signal	check the remote controller batteries

WARNINGS

1. Confirm that the appliance has not been damaged in transit.
2. Mount the unit only on vertical surfaces.
3. When locating and mounting the unit, please take into account the wall material and its bearing capacity.
4. Never locate the unit directly in corners and observe the minimum mounting distances indicated in Figure 2. Always observe the health and safety regulations valid in the country of use.
5. Before powering on the appliance, confirm that the unit is mounted securely on the wall.
6. The appliance must not be used with programmable timers, timer switches or stand-alone remote controlled systems that can automatically turn the unit on because any covering or improper location of the unit can cause a fire hazard.
7. The appliance should be used as intended for heating air, not for general heating purposes.
8. The stream of hot air should not be aimed directly at curtains or other flammable materials.
9. The grill covering the air outlet opening can be hot.
10. Do not locate near flammable materials. (min. 100cm)
11. Do not use in locations where flammable vapors or explosive dust may be present. Do not use near flammable materials or in potentially explosive atmospheres.
12. Warning: The appliance contains no thermostat that senses the ambient temperature of the room. Do not use in confined spaces if there are persons present who are not capable of leaving the premises on their own accord unless permanent supervision is assured.
13. Operate only under constant supervision.
14. Do not operate unattended in the presence of children.
15. Only for indoor use, in a dry place. Protect from humidity (e.g. bathrooms, swimming pools).
16. It is PROHIBITED to use the unit near bathtubs, basins, showers, swimming pools or saunas.
17. It is prohibited to use the appliance in motor vehicles or in confined spaces (< 5 m³) such as elevators.
18. When not planning to use the unit for an extended period of time, switch it off then remove the power plug from the outlet. Store the appliance in a cool, dry place.
19. Always remove power from the heater before relocating it.
20. Do not lift the appliance by the glass front panel!
21. Do not locate the appliance directly below a wall outlet.
22. If any irregular operation is detected (e.g., unusual noise or burnt odor from unit), immediately switch it off and remove the power plug.
23. Make sure that no foreign objects or liquid can enter the unit through the openings.
24. Fragile! Observe care when handling the bulbs as glass fragments can cause injury.
25. Protect from dust, humidity, sunlight and direct heat radiation.
26. Power off the unit by unplugging it from the electric outlet prior to cleaning.
27. Do not touch the unit or the power cable with wet hands.
28. Unwind the power cable completely.
29. The appliance may only be connected to properly grounded 230 V AC / 50 Hz electric wall outlets. The circuit should be fitted with a 16 A cut-out.
30. Do not use extension cords or power strips to connect the unit.
31. Do not lead the power cable on top of the appliance or near the air inlets and hot air outlets.
32. Do not lead the power cable under carpets, door mats, etc.
33. The appliance should be located so as to allow easy access and removal of the power plug.
34. The unit is intended for household use. No industrial use is permitted.



Do not cover!
Covering the unit can cause overheating, fire or electric shock!



Caution: Risk of electric shock!

Do not attempt to disassemble or modify the unit or its accessories. In case any part is damaged, immediately power off the unit and seek the assistance of a specialist.



In the event that the power cable should become damaged, it should only be replaced by the manufacturer, its service facility or similarly qualified personnel.



Do not discard with communal waste. At the end of its life, dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. If you have any question or remark in connection with this, contact the seller or local waste management organization. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself.

Battery disposal

Do not dispose of used batteries with normal communal waste. The user is obliged under law to take any used or dead batteries to the local collection facility or point of original purchase. This allows the environmentally friendly disposal of batteries.

SPECIFICATIONS

power supply: 230V / 50 Hz
 rated power (SSS): 1000 / 2000 W
 LED light source (non-replaceable): 10 W
 Estimated lifespan of LED light source: 30000 hours
 IP protection:
 IP20: Not protected from ingress of water.
 size of heater: 90 x 56 x 11 cm
 weight: 16 kg
 length of power cable: 1,7 m
 sound pressure: 48 dB(A)



A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült.

Ezt a készüléket nem szánták csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal vagy ismerettel nem rendelkező személyek általi használatra (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha egy olyan személy felügyeli, vagy tájékoztatja őket, a készülék használatát illetően, aki egyben felelős a biztonságukért. Gyermekek esetében ajánlatos a felügyelet, hogy biztosítsák, hogy a gyermekek ne játszanak a készülékkel.

- elektromos fali látványkandalló, beépített ventilátoros fűtőtesttel, beltéri helyiségek levegőjének felmelegítésére • hangulatos láng-effekt • edzett síkűveg / mahagóni hatású fa előlap • energiatakarékos LED fényforrás • beállítható fényerő • kapcsolható fűtési fokozatok (1000 W / 2000 W) • felső kifújási pont • túlmelegedés elleni védelem • távirányítóval

FELÉPÍTÉS (1. ábra)

1. üveg / fa előlap
2. fűtőtest
3. hideg levegő bevezető nyílások
4. meleg levegő kivezető rács
5. főkapcsoló
6. be / ki nyomógomb
7. fűtési fokozat nyomógombok
8. hálózati csatlakozókábel
9. fali tartókonzol
10. leemelést gátló lemez
11. csavarok, tiplik a felszereléshez
12. kavicsok

A távirányító gombjai:

13. be / ki nyomógomb
14. fűtési fokozat nyomógombok
15. fényerőszabályzó gomb

ÜZEMBE HELYEZÉS

A kicsomagoláshoz, üzembe helyezéshez két ember szükséges.

Az üveg előlap törékeny! Óvatosan bánjon vele, az eltört, elrepedt üveg sérülést okozhat!

Üzembe helyezés előtt óvatosan távolítsák el a csomagolóanyagot, nehogy megsértsék a készüléket vagy a csatlakozóvezeteket. Bármilyen sérülés esetén tilos üzembe helyezni!

1. A 2. és 3. ábra figyelembevételével válassza ki a falfelületet, ahová a fali kandallót fel fogja szerelni. Vegye figyelembe, hogy a csatlakozókábel hossza 1,7 m.
2. A készülék kizárólag száraz beltéri körülmények között használható!
3. A készüléket tilos közvetlenül hálózati csatlakozóaljzat alatt elhelyezni!
4. A termékről vegyék le a hungarocell védőelemeket, majd helyezték azokat vissza a dobozba, eredeti helyükre. A paplóra fektetett dobozra helyezték rá a készüléket, üveglappal felfelé.
5. Az üveg előlapot a csatlakozó felé elmozdítva távolítsák el a fűtőtestről. Helyezték az üveg előlapot biztonságos távolságba a szerelés helyszínétől. Az üveget védő fóliát most még ne távolítsák el.
6. A 3. ábrának megfelelően rögzítse a fali tartókonzolt (9) vízszintesen a falra, a mellékelt tiplik és csavarok segítségével. Az ajánlott 600 mm-es magasságot elteríthet, de a minimális padlószint feletti magasság 300 mm! A konzol síkjá felkudjón fel a falra. Vegye figyelembe a fal teherbírást!
7. A fűtőtestet aljára, a mellékelt 2 kis csavarral szerelje fel a leemelést gátló lemezt (10) úgy, hogy a lemez majd a fal síkjához simuljon.
8. Akasszák a fűtőtestet a fali tartókonzolra.
9. Jelölje be a falon a leemelést gátló lemez furatát.
10. Akasszák le a fűtőtestet a falról, majd a bejelölt helyen fúrjanak a tipliknek megfelelő méretű furatokat a falba. A tipliket helyezték a furatokba.
11. Akasszák vissza a fűtőtestet a fali tartókonzolra, majd rögzítsék a csavarokkal a leemelést gátló lemezt a falhoz.
12. Győződjön meg róla, hogy a fűtőkészülék stabilan van a falon!
13. A készüléken, a láng-effekt előtti vízszintes felületen dekorációs célből ízlése szerint kavicsokat helyezhet el.
14. Akasszák rá az üveg előlapot a fűtőtest oldalain lévő 2-2 rögzítési pontra.
15. A készülék főkapcsolója kikapcsolt (0) állásban legyen!
16. A távirányítóba helyezzen be 2 db AAA méretű (1,5 V) ceruzaelemet. Ügyeljen a helyes polarításra!
17. Csatlakoztassa a készüléket szabványos földelt fali csatlakozóaljzatba! Ezzel a készülék üzemkész.

ÜZEMELTETÉS

A készülék a tetején lévő nyomógombokkal, vagy távirányítóval üzemeltethető.

Első bekapcsoláskor enyhe szagot érezhet, ami természetes jelenség. Veszélytelen és hamar ellílik.

A főkapcsolót (5) billentse I (be) állásba, ekkor a készülék röviden szipol.

A készülék tetején lévő I/O nyomógombbal be- és kikapcsolhatja a készüléket. Bekapcsoláskor először csak a láng-effekt kezd működni, fűtés nélkül. Ha nyomva tartja az I/O gombot, akkor 5 fokozatban beállíthatja a láng-effekt fényerejét. A beépített ventilátoros fűtést két fokozatban kapcsolhatja be, a 1000 W vagy 2000 W nyomógombokkal. Ugyanezen gombok ismételt megnyomásával ki is kapcsolhatja az aktuális fűtési fokozatot. A készüléket bármikor kikapcsolhatja az I/O nyomógombbal.

A távirányítón lévő ON/OFF gomb funkciója megegyezik a készülék I/O gombjának funkciójával. A távirányító 1000 W és 2000 W gombjaival be- és kikapcsolhatja a gombhoz tartozó fűtési fokozatot. A kiválasztott fokozatot a készüléken tudja ellenőrizni. A DIMMER gombbal 5 fokozatban állíthatja be a láng-effekt fényerejét.

A beépített energiatakarékos, elektronikusan vezérelt LED fényforrás nem igényel cserét, nem cserélhető.

A túlmelegedés elleni védelem túlmelegedés esetén kikapcsolja a készüléket, pl. a levegő be- és kivezető nyílások letakarásakor. Áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával. Hagya lehűlni a készüléket (min. 30 perc). Ellenőrizze, szabadok-e a levegő be- és kivezető nyílások; ha kell, tisztítsa meg. Ismét helyezze üzembe a készüléket. Ha a túlmelegedés elleni védelem ekkor is aktívulódik, áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával és forduljon szakszervizhez. Használat után kapcsolja ki a készüléket a főkapcsolójával (5).

TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS

A készülék optimális működése érdekében a szennyeződés mértékétől függő gyakorisággal, de legalább havonta egyszer szükséges lehet a készülék tisztítása.

1. Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, majd áramtalanítsa a csatlakozódugó kihúzásával!
2. Hagya lehűlni a készüléket (min. 30 perc).
3. A levegő be- (3) és kivezető (4) nyílásokat porszívóval tisztítsa meg!
4. Enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a készülék külsejét. Ne használjon agresszív tisztítószerkeket! A készülék belsejébe, az elektromos alkatrészekre nem kerülhet víz!

HIBAELHÁRÍTÁS

Hibajelenség	A hiba lehetséges megoldása
a készülék nem fűt	ellenőrizze a hálózati tápellátást
	ellenőrizze a túlmelegedésnél leírtakat
láng-effekt nem működik	ellenőrizze a hálózati tápellátást
sűrűn aktiválódik a túlmelegedés elleni védelem	tisztítsa a készüléket
a készülék nem reagál a távirányító jeleire	ellenőrizze a távirányító elemeit

FIGYELMEZTETÉSEK

1. Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során!
2. A készüléket kizárólag függőleges felületre szerelje!
3. A felszerelésnél vegye figyelembe a fal alapanyagát, teherbírást!
4. Ne helyezze közvetlen sarokba, tartsa be a 2. ábrán feltüntetett minimális beépítési távolságokat! Vegye figyelembe a mindenkor országban érvényes biztonsági előírásokat!
5. Mielőtt áram alá helyezi a készüléket, győződjön meg róla, hogy a fűtőkészülék stabilan van a falon!
6. A készüléket nem szabad olyan programkapcsolóval, időkapcsolóval vagy különálló távvezérelt rendszerekkel stb. együtt használni, amelyek önállóan bekapcsolhatják a készüléket, mert a készülék esetleges letakarása, helytelen elhelyezése tűzveszélyt okozhat.
7. A készülék rendeltetése szerint csak a levegő felmelegítésére használható, általános melegítési célokra nem.
8. A kiáramló meleg levegő ne irányuljon közvetlenül függönyre, vagy más éghető anyagra!
9. A meleg levegő kivezető nyílásnál a rács forró lehet!
10. Ne helyezze gyúlékony anyag közelébe (min. 100 cm)!
11. Tilos ott használni, ahol gyúlékony gőz vagy robbanásveszélyes por szabadulhat fel! Ne használja gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben!
12. Figyelem! Ez a készülék nem tartalmaz a szoba hőmérsékletét érzékelő termosztátot. Ne használja kis helyiségekben, ha azokban olyan személyek tartózkodnak, akik maguktól képtelenek a helyiség elhagyására, kivéve, ha állandó felügyelet biztosított.
13. Csak folyamatos felügyelet mellett üzemeltethető!
14. Tilos gyermekek közelében felügyelet nélkül működtetni!
15. Csak száraz beltéri körülmények között használható! Övja páras környezettől (pl. fürdőszoba, uszoda)!
16. A készüléket TILOS fürdőkád, mosdókagyló, zuhany, úszómedence vagy szauna közelében használni!
17. Tilos a készüléket gépjárművekben vagy szűk (< 5 m²), zárt helyiségekben használni (pl. lift)!
18. Ha hosszabb ideig nem használja, a készüléket kapcsolja ki, majd húzza ki a csatlakozókábel! A készüléket száraz, hűvös helyen tárolja!
19. Mielőtt mozgatja a fűtőtestet, minden esetben áramtalanítsa azt!
20. A készüléket az üveg előlapnál fogva emelni tilos!
21. A készüléket tilos közvetlenül hálózati csatlakozóaljzat alatt elhelyezni!
22. Ha bármilyen rendellenességet észlel (pl. szokatlan zajt hall a készülékből, vagy égett szagot érez) azonnal kapcsolja ki és áramtalanítsa!
23. Ügyeljen arra, hogy a nyílásokon keresztül semmilyen tárgy vagy folyadék ne kerüljön a készülékbe.
24. Törékeny! Óvatosan bánjon vele, az eltört, elrepedt üveg sérülést okozhat!
25. Övja portól, párától, napsütéstől és közvetlen hőségárgázástól!
26. Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával!
27. A készüléket és a csatlakozókábelt vizes kézzel soha ne érintse meg!
28. A csatlakozókábelt teljesen tekerje le!
29. Csak 230V~ / 50Hz feszültségű földelt fali csatlakozóaljzatba szabad csatlakoztatni! Az áramkör 16 A-es kismegszakítóval védett legyen.
30. Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót a készülék csatlakoztatásához!
31. Ne vezesse a csatlakozókábelt a készüléken, vagy a levegő be- és kivezető nyílások közelében!
32. Ne vezesse a csatlakozókábelt szőnyeg, lábtörő, stb. alatt!
33. A készüléket úgy helyezze el, hogy a csatlakozódugó könnyen hozzáférhető, kihúzható legyen!
34. Csak magáncélú felhasználás engedélyezett, ipari nem!



Tilos letakarni!
Letakarása túlmelegedést, tűzveszélyt, áramütést okozhat!



Áramütésveszély!

Tilos a készülék vagy tartozékainak szétszerelése, átalakítása! Bármely rész megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa és forduljon szakemberhez.



Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, akkor a cserét kizárólag a gyártó, annak javító szolgálatja vagy hasonlóan szakképzett személy végezheti el!



Ne dobja a terméket a háztartási hulladékba! Élettartama végén helyezze el elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét.

Az elemek, akkuk ártalmatlanítása

Az elemeket / akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket / akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek / akkuk környezetkímélő módon meglegyenek ártalmatlanítva.

MŰSZAKI ADATOK

- tápellátás: 230V~ / 50 Hz
- fűtési teljesítmény (SSS): 1000 / 2000 W
- LED világítás (nem cserélhető): 10 W
- a LED fényforrás várható élettartama: 30000 óra
- IP védettség:
- IP20: Víz behatolása ellen nem védett!
- fűtőtest mérete: 90 x 56 x 11 cm
- tömege: 16 kg
- csatlakozókábel hossza: 1,7 m
- hangnyomás: 48 dB(A)



elektrický nástenný krb

home
by somogyi

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho. Tento návod je preklad originálneho návodu.

Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad alebo ich nepoučí o používaní spotrebiča. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.

• elektrický nástenný krb, zabudované ohrievacie teleso s ventilátorom, pre interiérové používanie • dekoračný plameňový efekt • kalené sklo / drevený predný kryt – prevedenie: mahagón • energeticky úsporné LED svetidlo • nastaviteľný jas • nastaviteľný stupeň ohrievania (1000 W / 2000 W) • horný výfukový bod • ochrana proti prehriatiu • diaľkovým ovládačom

KONŠTRUKCIA (obraz č.1)

1. sklenený / drevený predný kryt
2. ohrievacie teleso
3. vstupné otvory pre studený vzduch
4. výstupná mriežka pre teplý vzduch
5. hlavný spínač
6. za-/vypínač
7. tlačidlo ohrievacieho stupňa
8. sieťový pripojovací kábel
9. nástenná konzola
10. zabezpečovací modul proti odmontovaniu
11. skrutky, hmoždinky k montáži
12. dekoračné kamienky

Tlačidlá diaľkového ovládača:

13. za-/vypínač
14. tlačidlo ohrievacieho stupňa
15. tlačidlo regulátora jasů

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

K odstráneniu balenia a k uvedeniu do prevádzky sú potrebné 2 osoby. Sklenený predný kryt je krehký! Buďte opatrní, prasknuté sklo môže zapríčiniť úraz!

Pred uvedením do prevádzky opatrne odstráňte balenie prístroja a dbajte na to, aby ste prístroj alebo sieťový kábel nepoškodili. V prípade poškodenia prevádzkovanie prístroja je zakázané!

1. Na základe obrazov č.2. a 3. vyberte povrch steny, na ktorý chcete zavesiť nástenný krb. Berte do úvahy, že dĺžka pripojovacieho kábla je 1,7 m.
2. Prístroj prevádzkujte len vo vnútornom, suchom prostredí!
3. Prístroj je zakázané umiestniť pod sieťovú zásuvku!
4. Odstráňte z prístroja polystyrénové ochranné prvky, odložte ich späť do krabice na pôvodné miesto. Umiestnite prístroj na podlahu uloženú krabicu, aby sklenený predný kryt bol smerom nahor.
5. Sklenený predný kryt odstráňte z prístroja pohybom v smere tlačidiel. Odložte sklenený predný kryt na bezpečnostné miesto od miesta montáže. Ochrannú fóliu ešte neodstráňte zo skleneného krytu.
6. Na základe obrazu č.3 priloženými skrutkami a hmoždinkami pripievňte nástennú konzolu (9) horizontálne na stenu. Výška môže byť odchylná od odporúčanej 600 mm výšky, ale minimálna výška nad podlahou je 300 mm! Konzolu nasadte tesne na stenu. Berte do úvahy nosnosť steny!
7. Zabezpečovací modul proti odmontovaniu (10) namontujte na spodnú časť ohrievacieho telesa pomocou 2 priložených skrutiek tak, aby ten modul bol pripievaný tesne k stene.
8. Zaveste ohrievacie teleso na nástennú konzolu.
9. Označte na stene miesto otvorov pre zabezpečovací modul proti odmontovaniu.
10. Dajte dole ohrievacie teleso zo steny, vyvráťte do steny otvory vhodné pre hmoždinky. Vložte hmoždinky do otvorov.
11. Zaveste ohrievacie teleso na nástennú konzolu, potom skrutkami pripievňte na stenu zabezpečovací modul proti odmontovaniu.
12. Presvedčte sa o stabilnej montáži prístroja!
13. Na rovnej ploche pre plameňový efektom môžete umiestniť dekoračné kamienky.
14. Zaveste sklenený predný kryt na 2-2 upevňovacie body na bokoch ohrievacieho telesa.
15. Hlavný vypínač prístroja musí byť v polohe vypnutia (0)!
16. Do diaľkového ovládača vložte 2 kusy batérie typu AAA (1,5 V). Dbajte na správnu polaritu vložených batérií!
17. Prístroj zapojte do normalizovanej uzemnenej zásuvky elektrickej siete! Týmto je prístroj pripravený k prevádzke.

PREVÁDZKA PRÍSTROJA

Prístroj sa prevádzkuje pomocou tlačidiel na vrchnej časti alebo diaľkovým ovládačom.

Po prvom zapnutí prístroja môžete cítiť mierny zápach, ktorý je prirodzeným javom. Nie je nebezpečný a rýchlo sa odparí.

Hlavný spínač (5) stlačte do polohy I zapnutia, vtedy prístroj krátko pípne. Tlačidlom I/O na vrchnej časti prístroja môžete za-/vypnúť zariadenie. Po zapnutí funguje najprv len plameňový efekt, bez ohrievania. Počas dlhšieho stlačenia tlačidla I/O, môžete nastaviť jas plameňového efektu v 5 stupniciach. Zabudované ventilátorové ohrievanie sa dá zapnúť v 2 stupniciach, stlačením 1000 W alebo 2000 W tlačidla. Stlačením tých istých tlačidiel môžete vypnúť aktuálny ohrievací stupeň. Prístroj hocikedy môžete vypnúť tlačidlami I/O.

Funkcia tlačidla ON/OFF na diaľkovom ovládači je totožná s funkciou prístroja I/O prístroja. Tlačidlami 1000 W a 2000 W na diaľkovom ovládači sa za-/vypína k tlačidlom patriaci stupeň ohrievania. Zvoliteľný stupeň sa dá skontrolovať na prístroji. Tlačidlom DIMMER môžete nastaviť jas plameňového efektu v 5 stupniciach.

Zabudované, energeticky úsporné a elektricky ovládateľné LED svetidlo nevyžaduje výmenu, ne dá sa to vymeniť.

V prípade prehriatia prístroja, napr. zakrytím alebo odkrytím výfukového otvoru, sa prístroj vypne ochranou proti prehriatiu. Prístroj odpojte od elektrickej siete vytiahnutím elektrickej zástrčky. Nechajte prístroj vychladnúť (min. 30 minút). Skontrolujte otvory prívodu a výfuku vzduchu; v prípade potreby ich vyčistite. Potom prístroj zapnite znovu. Ak ochrana proti prehriatiu prístroj vypne znovu, prístroj odpojte od elektrickej siete a obráťte sa na odborný servis.

Po použití vypnite prístroj hlavným spínačom (5).

ČISTENIE, ÚDRŽBA

K optimálnej prevádzke je potrebné čistenie prístroja minimálne jedenkrát za mesiac.

1. Pred čistením vypnite prístroj a odpojte ho zo siete!
2. Prístroj nechajte vychladnúť (minimálne 30 min).
3. Vstupné (3) a výstupné (4) otvory vzduchu vyčistite vysávačom!
4. Prístroj poutierajte zvonka mierne vlhkou handrou! Nepoužívajte agresívne chemikálie! Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja do elektrických súčiastok nedostala voda!

ODSTRÁNENIE PORUCHY

Porucha	Odstránenie poruchy
prístroj neohrieva	skontrolujte sieťové napájanie skontrolujte opis pri ochrane proti prehriatiu
nefunguje plameňový efekt	skontrolujte sieťové napájanie
často sa aktivuje ochrana proti prehriatiu	očistite prístroj
prístroj nereaguje na signály diaľkového ovládača	skontrolujte batérie v diaľkovom ovládači

UPOZORNENIA

1. Skontrolujte, či prístroj sa nepoškodil pri doprave!
2. Prístroj namontujte na zvislý povrch!
3. Pri montáži berte do úvahy základný materiál a zaťaženie steny!
4. Neumiestňujte ho priamo do rohu, dodržiavajte minimálne vzdialenosti podľa obrazu č. 2. Berte ohľad na bezpečnostné pokyny, ktoré môžu byť daným štátom špecifické!
5. Pred pripojením k elektrickej sieti sa presvedčte, či je prístroj stabilne namontovaný na stenu!
6. Prístroj je zakázané používať spolu s takým ovládačom, časovým spínačom, ktorý môže samostatne zapnúť prístroj, pretože v prípade prikrytia zariadenia alebo jeho nevhodné umiestnenie môže spôsobiť požiar.
7. Výrobok používajte len na jeho účel, na ohrievanie vzduchu, na všeobecné ohrievanie nie.
8. Otvor vývodu vzduchu nikdy nesmerujte priamo na záclony alebo iné horľavé látky!
9. Mriežka pri otvore vývodu teplého vzduchu môže byť horúca!
10. Pri umiestnení dbajte na to, aby ste prístroj neumiestnili v bezprostrednej blízkosti horľavých látok! (min. 100 cm)
11. Prístroj je zakázané používať v priestoroch s horľavými výpami alebo výbušným prachom! Nepoužívajte ho v horľavých a výbušných prostrediach!
12. Upozomenie! Tento prístroj neobsahuje termostat, snímajúci okolitú teplotu miestnosti. Nepoužívajte ho v malých miestnostiach, ak sa v nich zdržiavajú osoby, ktoré nie sú schopné sami opustiť tento priestor, s výnimkou, keď je zabezpečený ich nepretržitý dozor.
13. Prístroj prevádzkujte len pod stálym dozorom!
14. Nenechajte bez dozoru v blízkosti detí!
15. Používajte len v suchom, vnútornom prostredí! Chráňte pred vlhkým prostredím (napr. kúpeľňa, plaváreň)!
16. Použitie zariadenia v blízkosti vane, umývadla, sprchy, bazénu alebo sauny je ZAKÁZANÉ!
17. Prístroj nepoužívajte v motorových vozidlách alebo v úzkych, uzavretých miestnostiach (< 5 m², napr. vťahy)!
18. Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, vypnite ho, potom odpojte ho zo siete! Prístroj uložte na suché, chladné miesto!
19. Prístroj pred umiestnením odpojte zo siete!
20. Zdvihnúť prístroj o sklenený predný kryt je zakázané!
21. Prístroj je zakázané umiestniť bezprostredne pod sieťovú zásuvku!
22. Ak počas používania zistíte akúkoľvek poruchu (napr. zvýšený hluk alebo číťte zvláštny zápach), okamžite vypnite prístroj a odpojte ho od elektrickej siete!
23. Dbajte na to, aby sa cez otvory do prístroja nedostali žiadne predmety, voda alebo tekutina.
24. Pozor: krehký! Buďte opatrní, prasknuté sklo môže zapríčiniť úraz!
25. Chráňte pred prachom, parou, snečným a priamym tepelným žiarením!
23. Prístroj pred čistením odpojte od elektrickej siete, vytiahnite zástrčku zo siete!
24. Ohrievača a pripojovacieho kábla sa nikdy nedotknite mokrou rukou!
25. Pripojovací kábel celkom rozmontajte!
26. Pripojte len do uzemnenej zásuvky s napájaním: 230 V ~ / 50 Hz! Elektrický obvod musí byť chránený 16 A ističom.
27. Pri pripojení prístroja do elektrickej siete nepoužívajte predlžovací prívod alebo rozbočovač!
28. Kábel nevedte cez prístroj alebo v blízkosti vývodu teplého/studeného vzduchu!
29. Prívodný kábel nevedte pod kobercom, rohožkou atď.!
30. Prístroj umiestnite tak, aby ste mali dostatok miesta na vytiahnutie zástrčky!
31. Len pre domáce účely, priemyselné použitie je zakázané!



Zákaz zakrývania!
Zakrytie môže spôsobiť prehriatie, vznik požiaru, elektrický skrat!



Nebezpečenstvo úrazu prúdom!

Rozoberať, prerábať prístroj alebo jeho príslušenstvo je prísne zakázané! V prípade akéhokoľvek poškodenia prístroja alebo jeho súčasti okamžite ho odpojte od elektrickej siete a obráťte sa na odborný servis!



Ak sa sieťový kábel poškodí, výmenu kábla zverte výrobcovi alebo odbornému servisu.



Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu! Likvidáciu výrobku prenechajte organizáciám na to určeným. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia, zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu. Možný negatívny vplyv elektroodpadu na životné prostredie, a teda aj na naše zdravie, je preto ďalším dôležitým dôvodom, prečo treba zlikvidovať elektroodpad bezpečne a ekologicky.

Likvidácia batérií

Batérie sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Používateľ má zákonnú povinnosť na odovzdávanie použitých batérií vo vyhradených zberniciach, určených na tento účel. Tým je zabezpečené, aby batérie boli zneškodnené environmentálne prijateľným spôsobom.

TECHNICKÉ ÚDAJE

napájanie: 230V ~ / 50 Hz
výkon ohrievania (SSS): 1000 / 2000 W
LED svietenie (nevymeniteľné) ... 10 W
životnosť LED svietenia: 30000 hod.
IP ochrana:

IP20: Bez ochrany proti vniknutiu vody!

rozmery ohrievacieho telesa: . 90 x 56 x 11 cm

hmotnosť: 16 kg

dĺžka pripojovacieho kábla: . . . 1,7 m

hlučnosť: 48 dB(A)



SOMOGYI ELEKTRONIC®